

A]bXZi W_]b`K Y]a Uf.`?i bgh`i bX`X]Y Xi b_`Yb`GY]hYb`XYf`DfcdU[UbXU

9f`YVYb`G]Y`Ua`&`GYdhYa VYf`ja`8BH!:`cmYfž`k]Y`A YX]Yb
i bX`A i g]_`ni f`A Ub]di`Uh]cb`[Ybi hnh`k YfXYb`"8]g_`i h]YfYb
G]Y`a]h`9l dYfhYb`ØVYf`DfcdU[UbXU"

⊕`K Y]a Uf`Z]bXYh`Y]b`Ui »Yf[Yk Ò`b`]WXYg`9j Ybh`ghUhh`XUg`X]Y
J YfV]bXi b[`nk]gWXYb`?i bghž`A i g]_`i bX`XYf`cZh[YZ`A`f`]WXYb`K Y`h
XYf`A YX]Yba Ub]di`Uh]cb`VY`Yi W`hYh`"5a`A cbhU[ž`XYb`&`
GYdhYa VYf`i a`&\$`i` \fž`A`Xh`X]Y`J YfUbghU`hi b[`A]bXZi W_
A YX]Ybž`A i g]_`i bX`A Ub]di`Uh]cb`XUni`Y]bž`X]Y`Y][YbY
K U`fbY`a i b[`_f]h]gW`ni` \]bhYfZfU[Yb`"J YfVcf[YbY`K U`f`Y]hYb
i bX`X]Y`j YfgW`i b[YbYb`K Y[Y`XYf`DfcdU[UbXU`ghY`Yb`XUVY]`ja
A]hhY`di b`h"

8]Y`J YfUbghU`hi b[`Vf]b[`hj YfgW]YXYbY`HU`YbhY`ni gUa`a Yb.`8Yf
GWf]ZhghY`Yf`i bX`A YX]Ybk]ggYbgW UZh`Yf`7`f]gh]Ub`<UfX]b[`Ui g
hf]h`b]W`h`bi f`U`g`@YgYf`Ui Zž`gcbXYfb`Vf]b[`hiUi W`gY]bY`Zi bX]YfhYb
?Ybbhb]ggY`ØVYf`?f]Y[gdfcdU[UbXU`i bX`XYfYb`A YW`Ub]ga Yb`Y]bž
X]Y`Yf`]b`gY]bYa`U`hi Y`Yb`6i W`VY`UbXY`h`"GY]b`N]Y`]ghYgž`X]Y
Ni` \ÖfYf`ZÖf`X]Y`gi Vh]`Yb`i bX`[YZ`A`f`]WXYb`HYW`b]_Yb`XYf
A Ub]di`Uh]cb`ni`gYbg]V]`g]YfYbž`X]Y`]b`XYf`a`cXYfbYb
?ca`a`i`b]_Uh]cb` \Äi Z[`ni`a`9]bgUhn`_ca`a`Yb"

? Øbgh`Yf]gWXY`8 UfV]Yhi b[`a]h`h]YZ[fØbX][Yf 6c hgW UZh

8]Y`_ØbghYf]gWXY`GY]hY`XYf`J YfUbghU`hi b[`k]fX`j`cb`Y]bYf`; fi`ddY
hU`Ybh]YfhYf`A i g]_`Yf`[YghU`hYh`"7Uf]b`@Yj]bY`fi`ÖhYž`7`f]gh]bU
6Yfb` \UfXh`fGh]a`a`Yž`8Ub]Y`"; i h]YffYn`fU]c`cbW`c`c`i bX`æ` \UbbYg
?"`<]`XYVfUbXh`fGmb`h`Yg]nYf`ē` \UVYb`Y]b`Dfc[fUa`a`

ni gUa a Yb[YghY`hž`XUg`gck c\`hYfUf]gWY`U`g`Ui W`a i g[_U]gWY
9`Ya YbhY`j YfY]bh"6YgcbXYfg`Yfj cfni \YVYb`]gh`X]Y
I fUi ZØ\fi b[`j cb` : I 7?G ž`Y]bYa `]bcbj Uhj Y`A i g[_h\YUhYfž`XUg
Ui ZY]bYf`Y][Ybg`ZØf`K Y]a Uf`Ybhk cfZYbYb` ; YgW]W`hY`VUg]Yfh"
8]YgY` A]bXZi W`Ghcf]Yg ž`X]Y`j cb`<UfX]b[\Ui g[Y`YgYb`k YfXYbž
YfØZbYb`XYb`Ni \ØfYfb`bYi Y`DYfgdY`hj Yb`i bX`UXYb`g]Y`Y]bž`g]W
a]h`5gdY`_hYb`j cb`FYU`]h`h`i bX` :]_h]cb`Ui gY]bUbXYfni gYhnYb"

A]h`X]YgYa `?cbnYdh`k]fX`XYi h]W`ž`XUgg`X]Y`J YfUbghU`hi b[`b]W`h
bi f`XYf`I bhYf\U`hi b[`X]Ybhž`gcbXYfb`Ui W`Y]bYb`k]W`h][Yb
8]g_i fg`ØVYf`X]Y`\Yi h][Yb`A YX]Yb`i bX`XYfYb`9]bZi gg`Ui Zi bgYfY
K U\fbY`a i b[`UbYf[h`8]Y`?Øbgh`Yf`i bX`XYf`5i hcf`hfU[Yb`Xi fW
\fY`Yk Y`][Yb`?i bghZcfa Yb`XUni `VY]ž`XUgg`XUg`Di V`_i a `U`_h]j
XYb`_hi bX`fYZY`_h]Yfh"

8Yf`5VYbX`hY`h`g]W`]b`nk Y]`HY]`Y`K A`fYbX`XYf`YfghY`HY]`ghUf`
Ui Z`X]Y`5i ZØ\fi b[`Zc`_i gg]Yfh]ghž`V]YhYh`XYf`nk Y]hY`HY]`X]Y
A Ø[`]W`_Y]hž`]b`X]Y`h`YcfYh]gWYb`5gdY`_hY`XYf
A YX]Yba Ub]di `Uh]cb`Y]bni hUi W`Yb`"<UfX]b[\Ui g`k]fX`XUVY]`XYb
5bk YgYbXYb`nY][Ybž`k]Y`U`_hi Y`Y`dc`]h]gWY`DfcdU[UbXU
Zi b`_h]cb]Yfhi bX`k Y`W`Y` : A\ [_Y]hYb`bØh][`g]bXž`i a `g]W` [Y[Yb
a Ub]di `Uh]j Yg`J Yf\U`hYb`ni `k UddbYb"

8]Y`J YfUbghU`hi b[`Z]bXYh`ja `8 BHI: cmYf`ghUhh`i bX`j Yfgdf]W`hž`Y]b
<Ø\Ydi b`_h]a `K Y]a UfYf`?i `hi f`_U`YbXYf`ni `k YfXYb`"F c`Z`7"
<Ya _Yž`hYbXUbh`XYg`K Y]a UfYf`?i bghZYghYgž`\Uh`X]Y`6YXYi hi b[
Y]bYg`gc`W`_f]h]gW!_Øbgh`Yf]gWYb`8]U`c[g`Yfj cf[Y`cVYb`i bX
nY][h`XUa]hž`k]Y`Yb[`?i bgh`i bX` [YgY`gW`UZh]W`Y`H`Ya Yb
a]hY]bUbXYf`j Yfk cVYb`g]bX`" ?f]h]gWY`5i gY]bUbXYfgYhni b[`]gh
b]W`h`bi f`k ØbgWYb`gk Yfhž`gcbXYfb`bchk YbX][ž`i a `g]W`]b`XYf
\Yi h][Yb`hZcfa Uh]cbgZi h`b]W`h]j Yf`]YfYb`ni `UggYb"

K Ybb`G]Y`U`gc`Y]b`hYfYggY`Ub`h]YZ[fØbX][Yf`?i `hi f`\UVYb`i bX
XUfØVYfž`k]Y`A YX]Yb`i bgYf`8Yb`_Yb`VYY]bZi ggYbž`]gh`X]YgY
J YfUbghU`hi b[`Y]b`A i gg" @UggYb`G]Y`g]W`]b]gd]f]YfYb`i bX
Yfa i h][Ybž`X]Y`Bcfa Yb`ni `]bhYfZfU[Yb`i bX`fY`Y][YbY`G]W`h`Ui Z
X]Y`K Y`h`ni ` [YghU`hYb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY